

**PHILIPI**  
**Mingei Kôma Paul**  
**Lekhamuthuon**  
**Chongmaruoi**

*Philipi mingei kôma Tîrton Paul Lekhamuthuon* hih European rama Roman ramhuola Macedo-  
 nia sunga Paul'n koiindang a phun masatak  
 kôma miziek ani. Mahi tîrton intâng ina aom  
 lâitak le Khristien sinthopu dang ngeiin ama  
 an doina, ama khom bâiinkhama a om lâia le  
 Philipi koiindanga khom minchûna dikloingei  
 sika an beidong lâitaka miziek ani. Hankhoma hi  
 lekhamuthuon hin Paul'n Jisua Khrista taksônna  
 inthûktak vaiin kêng phûksânin râisânna le  
 ngamriemna a rilminthâr thei ani.

Hi lekhamuthuon a miziek ânrangna abi  
 chu san anâng zora ama ranga neinunpêk  
 an muthuon sika Philippia Khristiengei kôm  
 râisânchongrilna ranga ani. A bâiinkhamna le  
 an bâiinkhamna kêra khom hâina le ngamna  
 an dôn theina rangin zorânchum hih anningei  
 mindet nôknân a mang ani. Ranghuolna  
 rokin le inpâkna jêka an om nêkin chu Jisua  
 rangâiinchîna mulungrîl dôn rang a misîrpui  
 ngei ani. Khrista leh inzoma an ringna  
 hah Pathien lungkhamna neinunpêk, Judangei  
 Balam tho ngâi balamngei an jôm sika an man  
 niloiin, taksônna sika an man ani, ti hih a minriet  
 nôk ngei ani. Khrista leh inzoma ringngei kai

chu Pathien'n râisâna le inngêina a pêk ngâi tiin a miziek ani.

Hi lekhamuthuon hih Khristien ringnuna taksôna, râisâna, ngamna, inruolna le doirâtangei alieka minlut uolin sîn atho ani. Philipi koiindangei ta ranga Paul moroina inthûk tie khom a minlang sa ani.

*Asûnga chongtângpuingei*

Chongmaruoi 1:1-11

Paul Misang Chungroi 1:12-26

Khrista taka ringna 1:27—2:18

Timothy le Epaphroditus ranga mintuona 2:19-30

Râlŋgei le chiruoingei renga inningangei chong 3:1—4:9

Paul le Philipi taka a malngei 4:10-20

Chongkhârna 4:21-23

<sup>1</sup> Paul le Timothy, Khrista Jisua tîrlâmngai renga,

Philipi khopuiliena Pathien mi Khrista Jisua taka inruol ngei, le koiindang ruoipungei le sintho sanpungei: <sup>2</sup> Pathien, ei Pa le Pumapa Jisua Khrista'n moroina le inngêina nangni pêk rese.

*Aporepungei ta ranga Paul chubaithona*

<sup>3</sup> Nangni ki mindon racham ka Pathien kôm râisânchong ki mintung ngâia; <sup>4</sup> nin rênga rangin chubai ko tho zora racham, kên zongna ngeia mulung râisânin asip ngâi ania <sup>5</sup> asikchu sîn motontak renga atûntena thurchisa phuong minzar

sinthona hin mi nin la thop tit sikin. <sup>6</sup> Male nangma taka sin sa, Pathien'n nang a phutpui anghan, Khrista Jisua Nikhuo, nikhuo mongni dênin nang ruoi tit atih, tiin khom ki iempam ani. <sup>7</sup> Ku mulunga nin om tit ngâia! Hi anga nin chungroia adiktaka ki mindon rang piel khom ani. Atûna intâng ina ko om sângin le thurchisa rung rang le adettaka ki minding lâi ngei han khom Pathien mi pêk zora sa ngei khom nin chang sa. <sup>8</sup> Ku mulungrîl tataka nangni ki ti ngei hih khom Jisua Khrista mulung renga nanâk ani, ti hih Pathien hih rietpuipu ani.

<sup>9</sup> Nin lungkhamna hah, rietna diktak le roijêkna diktak leh ahong pung u-uol theina rangin chubai ko tho ngâi, <sup>10</sup> masikin asatna nin thang thei ani. Hanchu, Khrista Nikhuoa han inthieng le demnaboi hongni nin tih. <sup>11</sup> Jisua Khrista vaiin a pêk thei, nin ringna hah satna diktakin nangni minsip atih, Pathien roiinpuina rang le minpâkna rangin.

### *Khrista ranga ring*

<sup>12</sup> Ku sângsuokngei, ku chungu neinin hongtung ngei hah thurchisa minzarna taka mi san tatak ani ti nin riet rang ku nuom. <sup>13</sup> Khrista fîrlâm ki ni sikin intâng ina minkhum ti hih munpui rungungei nâm le midang hitaka om ngei nâmin an riet zoi <sup>14</sup> Male intâng ina kên tâng sika ei khristien champui tamtak ngeiin Pumapa

taka phûkdâiin an oma, an ngam teteta chiloï riekin Pathien thurchi\* an misîr zoi.

<sup>15</sup> Ani, senkhatin chu Khrista thurchi hih keïma mi narsana sika le mi makhalna sïkin an misîra, aniatachu adangngeiin chu mulungbôk diktakin an misîr ngâi. <sup>16</sup> Hi ngei hin chu thurchisa muphuong rang piela Pathien'n sintum mi pêk ani ti rietpumin, lungkhamna sika misîr ngâi an ni. <sup>17</sup> Senkhat ngeiin chu Khrista thurchi hih, ranghuolna mulungbôk ratha mangin, jêlina ko om sûngin mi minjêl sabak rangin an mindon ani.

<sup>18</sup> Hannisenla ite injêl mak! asikchu, asa khomin, asie khomin, ikhomnïrese Khrista thurchi an misîr sïkin ka râiasân ani. Ma angdên han râiminsân tit ki tih, <sup>19</sup> nin chubaithona sika le Jisua Khrista renga Ratha sanna sïkin mojôkin la om ki tih, ti ki riet ani. <sup>20</sup> Masïkin ko ôina inthûktak le sabeina chu ki sintum châi tet loiin, aliekin atûn lâitak le zoratina khom hâina sipin ko om theia, ringna nirse, thina nirse, ka takpumpui leh Khrista kôm miritna ki mintung theina rangin. <sup>21</sup> Aring hih imo ania? Ka ta rangin chu Khrista ani. Hanchu, thi hih inlâpna mintung uol atih. <sup>22</sup> Aniatachu ka la ringin chu chuonsin kâmom la sin uol thei ki tih, aniatachu kho tak hi mo ka thang rang riet thei mu-ung. <sup>23</sup> Kâng inikin kaiphirînin ko om ani. Hi ringnun hih mâkin Khrista leh om ta rong chu ko jôt tataka, ma neinun ha asa uol ok ani; <sup>24</sup> aniatachu nangni jâra aringa ka la om hi kâmnâng uol

---

\* **1:14** 1:14: Thurchi ti hih miziek senkhat ngei chu Pathien thurchi tiin an don

ok ani. <sup>25</sup> Mahi tak ko sônchêt sikin ka la om rang ti ki rieta, nin taksônna han masônna le râisâna nangni bôk pe rangin nin rênga nin kôm ka la om bang rang, <sup>26</sup> masikin nin kôm ko hong tika, Khrista leh inzoma ring nin ni, tiin mi nin minpâkna abi nin dôn uol theina rang ani.

<sup>27</sup> Atûna, nin ringnunna neinun kâmnâng tak chu Khrista thurchisa'n anânglam angtak hah nîng atih, masikin nangni ko hong en theiin khom, en theiloiin khoma, thurchisa taksônna rangin neinunkhîn munkhat le ôina munkhata inding deta doi nin ni, tiin lei riet thei ki tih.

<sup>28</sup> Nin râlngei chi no unglâ; zoratin hâitakin om roi, male mahi an ta rangin dokna rang ani tiin minlangna nîng a ta, nin rât rang ania, mahi Pathien'n menêna nangni pêk sikin ani.

<sup>29</sup> Khrista sin tho ranga zora sa pêkin nin oma, ama nin iem vai niloiin, tuongsa rang khom phal nin ni. <sup>30</sup> Atûn indoina takah ko kôm nin kop thei zoi. Zora vunsâia indoina kên doipui nin mu ngâi angdên ha, atûn tena khom ka lân doipui bang nin riet anghan.

## 2

### *Khrista rangâiinçhîna le inlalna*

<sup>1</sup> Khrista taka nin ringna han nangni a min râta, male a lungkhamna han nin ratha a minngama. Ratha\* leh inlopkhômna nin dôna, inkhat le inkhat inriengmuna le inkan inlômna

---

**1:30** 1:30: Sin 16:19-40 \* **2:1** 2:1: Ratha leh inlopkhômna nin dôna; aninônchu Ratha han inkhat le inkhat inlopkhômna han nangni a hong tuong.

nin dôn ani. <sup>2</sup> Hanchu mindona munkhat dônin, lungkhamna munkhata insem suom rangin, mulungrîl le ratha munkhata omin ka râisâna mikhipphar rangin nangni ke ngên ani. <sup>3</sup> Ranghuolna ôina renga aninônchu in-songna ôinangei renga ite sin no unglâ, inkhat le inkhat chungâ rangâiinchîna dônin zoratin nangni nanâk nêkin mi dangngei asa uolin be roi. <sup>4</sup> Male nangni nin nuomlam vai en loiin mi dangngei an nuomlam khom en sa roi. <sup>5</sup> Hi mulungbôk nin dôn rang hih Khrista Jisua'n a dôn hah ani:

<sup>6</sup> Ama chu zoratin Pathien nina a dôna,  
     aniatachu rangrâtin Pathien leh inangbanga  
     ombang<sup>†</sup> rangin pût rang mindon mak.

<sup>7</sup> Hima nêkin, ama lungdôn a dônngai murdi a  
     mâk rieia,  
     male tîrlâm nina hah a lâk zoi.

Miriam angin a juong oma  
     male miriem mêl angin ânlang zoi.

<sup>8</sup> Ama chu rangâiinchînin chongjômna lampuia  
     a lôna, thina lampuingei dênrakin,  
     khros chungâ a thina hah.

<sup>9</sup> Masika han Pathien'n ama chu mun insângtak  
     chungâ a domsânga  
     male riming dang dangngei nêkin riming  
     inchungtak a pêk zoi.

<sup>10</sup> Masikin, Jisua riming miritnân

---

<sup>†</sup> **2:6** 2:6: ombang; aninônchu hongni.   **2:10** 2:10,11: Isa 45:23 (LXX)

invâna omngei murdi, pilchunga omngei, le  
rammuol nuoia omngei‡  
khûk an inbilna rangin,

<sup>11</sup> male mitinin Jisua Khrista hih Pumapa ani tiin  
ânlangin

Pa, Pathien roiinpuina rangin phuong an tih.

### *Vârngei anghan rammuola vâr rang*

<sup>12</sup> Masikin, ruol moroitakngei, nin kôm ko om  
lâia zoratin ko chong nin don ngâi anghan, atûn  
nin kôm ko om loi kâr hin vâng chu nin don  
uol rang anâng ani. Chi le innîk pumin nin  
sanminringna minzoi rangin sintho tit unglâ,  
<sup>13</sup> a neinunkhîn nin jôm theina rang le nin sin  
nuomna rangin Pathien'n zoratin nin sûnga sin a  
tho sîkin. <sup>14</sup> Neinuntin chierna le inkhalna boiin  
tho roi, <sup>15</sup> han kêng hi rammuola mi nungsiengi  
le murûkmeret tho ngei lâia Pathien nâi diktak,  
sietnaboi le inthienghieia om anghan nin ni duoi  
thei, ârsingeiin invân an êlminvâr angin an lâia  
nin vâr ngêt rang, <sup>16</sup> an kôm ringna chongbe  
nin pêk ngei anghan. Ha anghan nin thôn chu,  
Khrista Nikhuo han ke dengtheina le sinthona  
ngei murdi mâkana chang mak, tiin minlang  
theiin nangni minpâk theina rang abi dôn thei  
ki tih. <sup>17</sup> Ani, ki ringna thisen hih nin taksônna  
inbôlna ngei Pathien kôm nin pêk angin, bunpai  
rang nikhom rongâ ka râiasâna male ka râisâna  
nin rêngin nangni kê n sempui sa ani. <sup>18</sup> Ma

---

‡ **2:10** 2:10: rammuol nuoia: Ajingna nuoia rammuola han mithi  
ngei ha an la ring bang rangin mindon ani. **2:15** 2:15: Bal 32:5

angdên han, nangni khom nin râiminsân ngêt unglâ, kei khom nin râisâna mên sempui sa roi.

*Timothy le Epaphroditus*

<sup>19</sup> Masikin nin roi ki rieta mohôkin ko om theina rangin Pumapa lungdo anînchu, Timothy hih nin kôm hongtîr lai thei rangin kên sabei ani. <sup>20</sup> Ama vai hih ki mindona mên sempui ngâi le nin chungroi adiktaka donsûi ngâi ani.

<sup>21</sup> Adangngei nâm chu an siksika rang vai an mindona Jisua Khrista rangin chu mindon mak ngei. <sup>22</sup> Male ama chu alut tie minsina aom hah nangni rengin nin rieta, ama le keima hih kho angin mo kin ni, nâipasal le a pa angin kin nia, thurchisa rang jâra munkhata sintho ngâi kin ni.

<sup>23</sup> Masikin keima rangin neinunngai kho angin mo a hong inhei ki riet lehan nin kôm hongtîr kelen rangin ka sabei ani. <sup>24</sup> Male keima reng khom nin kôm ânrange hong thei rangin Pumapa han iemna ko dôn ani.

<sup>25</sup> Ki sinthopui le ki tienga mi doipui ngâi, nin fîrton anga sintho, mi san ngâipu ei lâibungpa Epaphroditus hih nin kôm hongtîr rang anâng tiin mindona ko dôn ani. <sup>26</sup> Ama hih nin rêngin nangni mu rang a jôt sabaka, a damloi nin riet sikin ânngûikhak ani. <sup>27</sup> Ataktakin ama chu damloiin a thi vânga. Aniatachu Pathien'n inrieng a mua, ama chung vai niloiin, keima khom inngûina lien uola ko om lolina rangin mi thop sa ani.

<sup>28</sup> Masikin ama nin mu tika nin râisân nôkna rang le ka inngûina ânmanng theina rangin nin kôm hongtîr rang ka ngâklal sabak ani. <sup>29</sup> Pumapa jârin ama hah lâibungpa anghan



râisânin lei modôm roi. Ama anghan mingei murdi kôm miritna minlang unglâ, <sup>30</sup> nangni'n sanna mi nin pêk thei loi, mi pêk rangin Khrista chuonsina jâra a thi vâng dôr a ringna phalin alei inpêk sikin.

### 3

#### *Dikna tatak*

<sup>1</sup> Chongkhârân, ka lâibungngei le sarnungei, Pumapa leh nin inzomna han nin râiminsân roi. Motona ke lei mizieksai avêla miziek hih kei rangin ningchiel om nimaka, ma anga ko tho hah nangni rangin ânlap uol ani. <sup>2</sup> Neinun saloi tho ngei, uingei, taksa mortan\* lunghâng tho mingei renga han indîn roi. <sup>3</sup> Anni ngei niloiin, eini ngei hih ama Ratha jâra Pathien chubaimûk ngei le Khrista Jisua leh inzoma ringna râisâna man ngei hih kêng sertan diktak eini. Eini chu pêntieng neinuna ei taksônna minngam mak me. <sup>4</sup> Nuom rongâ chu kei khom ma anga neinunngai chungâ taksônna minngam thei kêng ki ni. Mi dang ngeiin pêntiengâ neinuna an taksônna minngam theiin an mindonin chu, keima vâng chu ma lampui han ma nêkin abi ko dôn uol ani. <sup>5</sup> Haptakhat ki ni han sertan ki ni. Israelmia inzir ki nia, Benjamin jât mi, Hebrew thisen inthienghie ki ni. Juda Balam jûina tieng chu Pharisee ki nia, <sup>6</sup> male koiindang nuomlona tieng asân ningsiet ngâi ke lei ni. Miriemin Balam chongpêkngai jôma adik chang theina tieng chu

---

\* **3:2** 3:2: taksa mor tan ti hih sertan khom ei ti thei    **3:5** 3:5: Rom 11:1; Sin 23:6; 26:5

demnaboi ki ni. <sup>7</sup> Aniatachu inlâpna ranga ke tel thei neinunngai murdi hah atûn hin Khrista jârin machânin ke be zoi ani. <sup>8</sup> Ma neinunngai vai hah niloiin; ku Pumapa Khrista Jisua rietna luttak jârin neinun murdi khom machân rieiin ke be zoia; ama jârin neinun murdi ko vôrpai leta, Khrista ka man theina rangin mangei nâm hah ânnim, ânnok anghan ke be zoia, <sup>9</sup> male ama leh inpumkhat tatakna rangin. Balam jôm sika man thei ngâi jât dikna hah keima hin dôn khâi mu-ung. Atûn chu taksônna chungâ ângam, Pathien renga hongsuok ngâi dikna, Khrista taksôn sika pêka om ngâi hah ko dôn zoi ani. <sup>10</sup> Anrênga ku nuom tak chu Khrista rieta, ânthoinôkna sinthotheina riet mindika, a tuongnangei tuongpuia, a thina angin thi rang hih ani. <sup>11</sup> Keimananâk khom thina renga inthoia, ring rangin insabei ki ni.

### *Tenkung tienga tân*

<sup>12</sup> Keima chu ko zoisai ke ani zoi, aninônchu achukphar ko hongni zoi ki tina khom nimak. Khrista Jisua'n ama nanâkin mi lei mansaina râisânman hah ka man thei duoi mo tiin ku rujûl ani. <sup>13</sup> Ani, ka lâibungngai le sarnungei, adiktakin ka man saiin la mindon mu-ung† nikhomrese, neinun khat ko tho ngâi chu, ku nûktienga om neinunngai mingilin motontienga om neinunngai phâk rangin ka pharidôr ko tho ani. <sup>14</sup> Masikin râisânman man rangin tenkung

---

**3:6** 3:6: Sin 8:3; 22:4; 26:9-11 † **3:13** 3:13: la mindon mu-ung miziek senkhata chu mahih la mindon tak mu-ung: tiin an dôn ani

tieng ânjîkzatin ka tâna, hima hih Khrista Jisua sika chungtienga ringna Pathien koina ani.

<sup>15</sup> Eini ratha taka mitungsuo ngeiin ei rêngin hima anga mulungrîl munkhat hih ei dôn rang ani. Aniatachu mi senkhatin mulungrîl dang nin dôn duoiin chu Pathien'n nin kôm la minthâr atih. <sup>16</sup> Maha kho angin khom nirse, atûn tena ei lei jûisai balamngei dungjûiin motontiang panin se ei ti u.

<sup>17</sup> Ka champungei, ku nunchan inchupungei ni roi. Nangni ranga minenna dik kin dar ajûipungei hah lunghâng tho ngei roi. <sup>18</sup> Mi tamtak ringnun hah Khrista khros chung a thina râlin a sin ngeia, tiin motona vêltamtak nangni ke lei ril angin, atûn khom avêlin mitrithi tâkpumin: nangni ki ril ani. <sup>19</sup> Anningei sêna hah amongna chu meidil ania, an pathien hah an taksa ôinangei ani sikin. An inzakna rang hah an inpâkpuia, male hi rammuol neinunngai vai hih an mindon ngâi ani. <sup>20</sup> Nikhomrese, eini chu invân mingei einia, ei Sanminringpu Pumapa Jisua Khrista invân renga a juong rang ôtlaltakin ei ngâk ani. <sup>21</sup> A sinthotheina mangin neinun murdi ama racham nuoia hongchôi thei han, ei takpum thithei adokngei hih thûlin ama takpum roiinpuetak angin minchang ngei atih.

## 4

### *Rilnangei*

<sup>1</sup> Masikin, ka lâibungngei le sarnungei, keima rangin idôra moroiom le ka rangâi ngei mo nin

ni zoi! Nangni jâra idôrmô ka râisân le minpâka om mo ki ni zoi! Hanchu mahi, moroiomtak lâibungngei le sarnungei, Pumapa taka han nin ringna nin minding det rang ani.

<sup>2</sup> Euodia le Syntyche, rangâihoitakin, Pumapa han zuorpuisa anghan jôt inruol rangin nin pût rangin nangni ke ngên. <sup>3</sup> Nangma, ka champui taksônôm tak khom, hi nupangngei hih na san ngei rangin ko jôt sa; thurchisa phuong minzarna sinthona han Clement le ki sintho champui adadangngei, Pathien ringna lekhabua an riming chuongngei lehan munkhata intaktakin sin min thopui ngâi sikin.

<sup>4</sup> Zoratin Pumapa leh nin inpumkhatna han nin râiminsân roi. Ti nôk ki tih; nin râiminsân roi!

<sup>5</sup> Mitin chungu nin nuninnêmna minlang roi. Pumapa chu a juong lai rang kêng. <sup>6</sup> Ite chungroia nin kângmindoi no unglâ, hannirese nin chubaithona murdia imo nin nâng Pathien kôm zong unglâ, mulung râisântakin a kôm zong tit ngâi roi. <sup>7</sup> Hanchu Pathien'n inngêina, munisi ngeiin an riet phâk ngâilo, Khrista Jisua leh nin inzomnân nin mulungrîlungei le nin mulungbôkungei hah aringin nangni a dar pe rang ani.

<sup>8</sup> Chongkhârân, ka ruolngei, asa le minpâkna manrangrohoi neinunungei lehan nin mulungbôkungei hah minsip unglâ: hima neinunungei hah, atak, misang asa nina, adik, ânthieng, miditruoi, le miritom ngei hah an ni.

<sup>9</sup> Keima renga anruona, ko chongbâingei renga

le ki sinthongei renga nin inchu le nin manngei hah tho rangin inchu ngâi roi. Male inngêina mi pêkpu Pathien hah nangni ompui rang ani.

*Neinunpêk sika râisânchongrilna*

<sup>10</sup> Ki ringnun hin Pumapa leh inzomin zora sôttak suonûkin keima ranga nin mindona vêl khat hong minlang nôk thei rangin zorânchum nin dôn sikin kei rangin râisâna lientak ani. Mi nin mindona hah nin mong zoi ki tina nimaka, a minlang rang zorânchum nin dôn loia kêng ani. <sup>11</sup> Mahi lunghâng nin tho loi sika ki ti nimaka, ko dôn chungu mulungchuka om rang kên chusai sika ani. <sup>12</sup> Imo ahong nâng rang, imo ahundôr nêka atam dôn rang khom ki riet. Hi omlam inthup hih kên chua, masikin, kho muna khom, kho zora khom, khopin mo aninônchu vonchâmin mo, dôn mintam okin mo, atômte ko dôn khomin ku mulung achuk ani. <sup>13</sup> Khrista'n mi pêk, sinthotheina han intaknangei nâm hah tong theina ranak ko dôn zoi.

<sup>14</sup> Aniatachu ke dengtheina ngeia mi nin san hih nin tho minsa sabak ani. <sup>15</sup> Nangni Philipi mingei, Thurchi Sa misîra aom phut nikhuo ngeia Macedonia ram ka mâk lâihan nangni nin koiindang vai ke mi san nin ni; nangni inkhat vai kêng ka âikalnangei le ki insûmnangei mên sempui ngâi ninni, tiin nin riet minthâr sabak ani. <sup>16</sup> Thessalonica sûnga ko om lâia, voikhat nêka tam sanna ka nâng han, mi nin hong muthuona. <sup>17</sup> Neinunpêk man rang ko jôt

vai niloiin; manêk han, nangni tienga âikalna molopa aom mu rang ko jôt ani. <sup>18</sup> Hanchu, mahi, neinun mi nin pêk ngei murdi ka manna lêkha ani, male ahundôr nêka tam aom zoi! Epaphroditus'n nin neinunpêkngai anrêngin mi hongchôi pea, atûn chu ka nâng nâm ko dôn zoi. Mangei hah mirimhoi Pathien kôma pêk, inbôlna a pomtheiruo le a lungdo angin an ni. <sup>19</sup> Ka Pathien'n nin nângngai murdi Khrista Jisua renga, a neina ânniengrakin nangni a pêk bang rang ani. <sup>20</sup> Ei Pathien le Pa kôm han tuonsôt tuonsôtin roiinpuina om rese! Amen.

#### *Azoina chibaimûkna*

<sup>21</sup> Jisua Khrista taka, Pathien mingei murdi hah chibai mi mûk pe roi. Hi taka keima leh om ei lâibungngai le sarnungei chibai nangni an hong muthuon ani. <sup>22</sup> Hi taka Pathien mingei murdi'n chibai an hong muthuona, aliekin Rêng ina ompu ngei hin.

<sup>23</sup> Pumapa Jisua Khrista moroina hah nin rênga nin kôm om rese!

**Pathien Lekhabu Inthieng Chongtung Thar**  
**The New Testament in the Sakachep language of**  
**India: first Bible translation**

copyright © 2017 The Word for the World International

Language: Sakechep (Sakachep)

Contributor: The Word for the World Southeast Asia

**Pathien Lekhabu Inthieng Chongtung Thar**

Sakachep New Testament

The Word For The World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-14

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 22 Feb 2024 from source files dated 15 Apr 2023

2293c4a5-46d6-5769-ab81-b9a249d9205a